EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 4.2.2014
COM(2014) 52 final

BERICHT DER KOMMISSION AN DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DEN RAT

ÜBER MIT IONISIERENDEN STRAHLEN BEHANDELTE LEBENSMITTELBESTANDTEILE FÜR DAS JAHR 2012

BERICHT DER KOMMISSION AN DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DEN RAT

ÜBER MIT IONISIERENDEN STRAHLEN BEHANDELTE LEBENSMITTELBESTANDTEILE FÜR DAS JAHR 2012

1. EINLEITUNG

Der vorliegende Bericht deckt gemäß Artikel 7 Absatz 4 der Richtlinie 1999/2/EG den Zeitraum vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2012 ab. Er enthält eine Zusammenstellung der Angaben, die 27 Mitgliedstaaten der Kommission übermittelt haben.

2. RECHTSGRUNDLAGE UND HINTERGRUND

Gemäß Artikel 7 Absatz 3 der Richtlinie 1999/2/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Februar 1999 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über mit ionisierenden Strahlen behandelte Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile[1] teilen die Mitgliedstaaten der Kommission alljährlich Folgendes mit:

– die Ergebnisse der Kontrollen, die in Bestrahlungsanlagen durchgeführt werden, insbesondere in Bezug auf die Gruppen und Mengen der behandelten Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile und die verabreichten Dosen,

und

– die Ergebnisse der Kontrollen, die auf der Stufe des Inverkehrbringens durchgeführt werden, und die zum Nachweis der Bestrahlung mit ionisierenden Strahlen angewandten Methoden.

Gemäß Artikel 7 Absatz 4 der Richtlinie veröffentlicht die Kommission im *Amtsblatt der Europäischen Union*

– detaillierte Angaben über die zugelassenen Bestrahlungsanlagen in den Mitgliedstaaten sowie jegliche Änderung ihres Status;

– einen Bericht, der sich auf die von den einzelstaatlichen Kontrollbehörden gemachten Angaben stützt.

Auf der Website der Generaldirektion Gesundheit und Verbraucher[2] der Europäischen Kommission stehen Informationen über allgemeine Aspekte der Lebensmittelbestrahlung zur Verfügung.

2.1. Bestrahlungsanlagen

Gemäß Artikel 3 Absatz 2 der Richtlinie 1999/2/EG dürfen Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile nur in zugelassenen Bestrahlungsanlagen bestrahlt werden. In der EU angesiedelte Anlagen werden von den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten zugelassen. Gemäß Artikel 7 Absatz 3 teilen die Mitgliedstaaten der Kommission mit, welche Bestrahlungsanlagen sie zugelassen haben.

[1] ABl. L 66 vom 13.3.1999, S. 16.
[2] http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile dürfen nur mit den nachstehenden Arten ionisierender Strahlung behandelt werden:

– Gammastrahlen aus Radionukliden ^{60}Co oder ^{137}Cs;

– Röntgenstrahlen, die von Geräten erzeugt werden, die mit einer Nennenergie (maximale Quantenenergie) von 5 MeV oder darunter betrieben werden;

– Elektronen, die von Geräten erzeugt werden, die mit einer Nennenergie (maximale Quantenenergie) von 10 MeV oder darunter betrieben werden.

Die Liste der zugelassenen Bestrahlungsanlagen in den Mitgliedstaaten ist öffentlich zugänglich, da sie von der Kommission veröffentlicht wurde[3].

2.2. Bestrahlte Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile

Die Bestrahlung von getrockneten Küchenkräutern, Gewürzen und Gemüsewürzmitteln ist auf EU-Ebene mit der Richtlinie 1999/3/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Februar 1999 über die Festlegung einer Gemeinschaftsliste von mit ionisierenden Strahlen behandelten Lebensmitteln und Lebensmittelbestandteilen[4] genehmigt worden. Außerdem haben sieben Mitgliedstaaten der Kommission mitgeteilt, dass sie einzelstaatliche Genehmigungen für bestimmte Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile gemäß Artikel 4 Absatz 4 der Richtlinie 1999/2/EG aufrechterhalten. Die Liste der nationalen Zulassungen wurde von der Kommission veröffentlicht[5].

Jedes bestrahlte Lebensmittel, das eine oder mehrere bestrahlte Zutaten enthält, ist mit den Worten „bestrahlt“ oder „mit ionisierender Strahlung behandelt“ zu kennzeichnen. Wird ein bestrahltes Erzeugnis als Zutat für ein zusammengesetztes Lebensmittel verwendet, ist dessen Bezeichnung in der Zutatenliste die gleiche Angabe hinzuzufügen. Bei lose verkauften Erzeugnissen müssen diese Angaben zusammen mit dem Namen des Erzeugnisses auf einem Etikett oder einem Vermerk über oder neben dem Behältnis der Erzeugnisse stehen.

Zur Durchsetzung der ordnungsgemäßen Etikettierung bzw. zur Feststellung nicht zugelassener Erzeugnisse hat das Europäische Komitee für Normung (CEN) im Auftrag der Kommission mehrere Analyseverfahren standardisiert.

3. ERGEBNISSE DER KONTROLLEN IN DEN BESTRAHLUNGSANLAGEN UND DER VERABREICHTEN DOSEN

In diesem Abschnitt des Berichts werden die Ergebnisse der Kontrollen behandelt, die in Bestrahlungsanlagen durchgeführt wurden, insbesondere was die Gruppen und Mengen der behandelten Erzeugnisse und die verabreichten Dosen betrifft.

[3] ABl. C 265 vom 1.9.2012, S. 3.
[4] ABl. L 66 vom 13.3.1999, S. 24.
[5] ABl. C 283 vom 24.11.2009, S. 5.

Nach den von den Mitgliedstaaten vorgelegten Informationen bestätigten die von den zuständigen Behörden durchgeführten Kontrollen, dass die zugelassenen Bestrahlungsanlagen den Anforderungen der Richtlinie 1999/2/EG genügen.

Die Ergebnisse der Kontrollen, die in zugelassenen Bestrahlungsanlagen in EU-Mitgliedstaaten im Jahr 2012 durchgeführt wurden, insbesondere in Bezug auf die Gruppen und Mengen der behandelten Lebensmittel und Lebensmittelbestandteile und die verabreichten Dosen, sind in den nachfolgenden Tabellen und Grafiken angegeben.

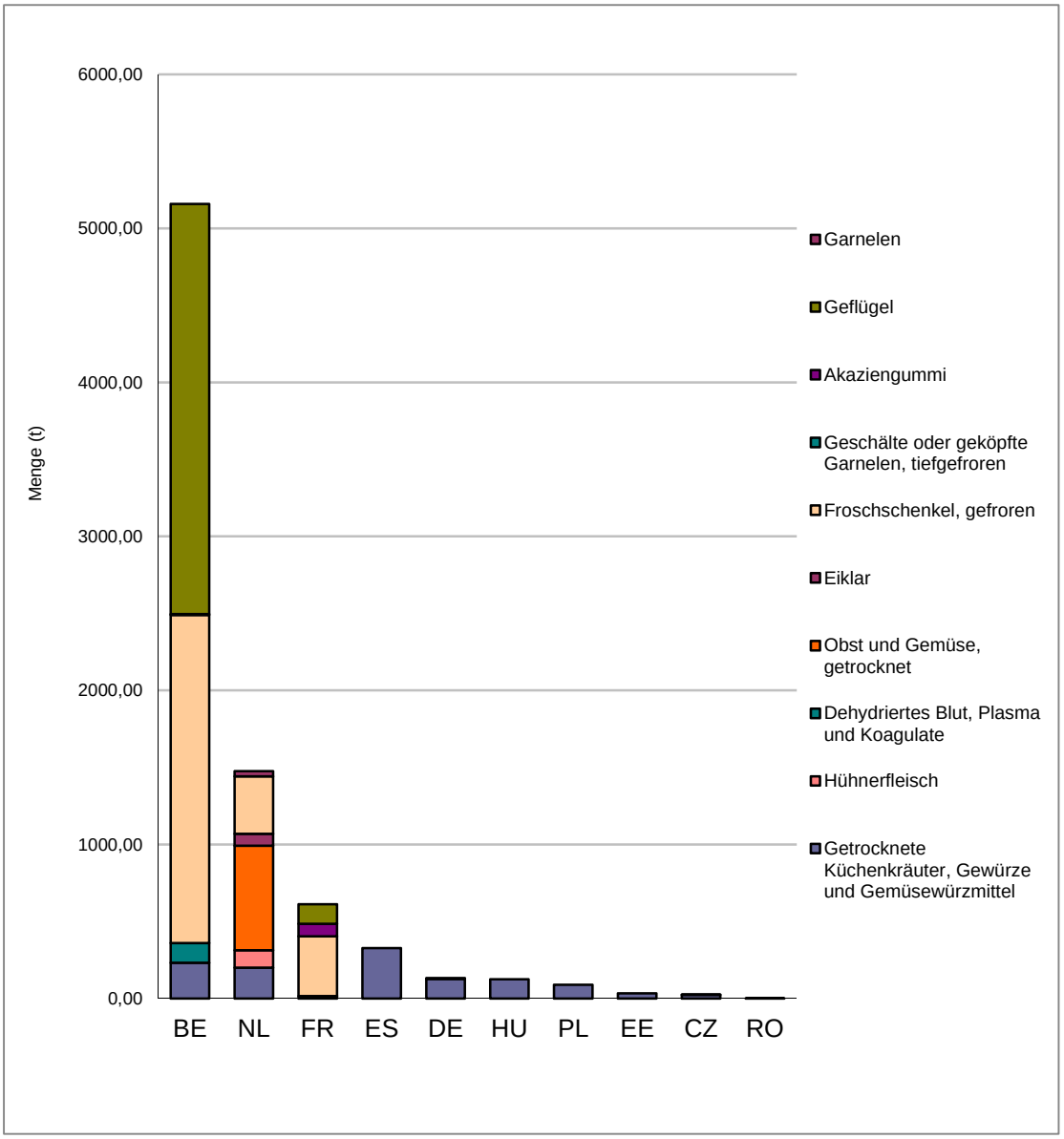
3.1. Zusammenfassung für die EU

In der folgenden Tabelle sind die Mengen der Lebensmittel (in Tonnen) zusammengefasst, die in den zugelassenen Bestrahlungsanlagen in der Europäischen Union mit ionisierender Strahlung behandelt wurden.

Mitgliedstaat	**Anzahl zugelassener Einrichtungen**	**Behandelte Menge (t)**
Belgien	1	5157,7
Bulgarien	2	Keine Lebensmittel bestrahlt
Tschechische Republik	1	23,8
Deutschland	4	125,8
Estland	1	33,7
Spanien	2*	326,6
Frankreich	5	612,9
Italien	1	Keine Lebensmittel bestrahlt
Ungarn	1	124,9
Niederlande	2	1476,0
Polen	2	89,0
Rumänien	1	1,6
Vereinigtes Königreich	1	Keine Lebensmittel bestrahlt
Summe:	**24**	**7972,1**

* In einer Anlage wurden keine Lebensmittel bestrahlt.

In der folgenden Tabelle sind die Mengen der Lebensmittel (in Tonnen) zusammengefasst, die 2012 in zugelassenen Bestrahlungsanlagen in der Europäischen Union mit ionisierender Strahlung behandelt wurden.



In den folgenden Mitgliedstaaten gibt es keine zugelassenen Anlagen: Dänemark, Irland, Griechenland, Zypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Österreich, Slowenien, Slowakei, Finnland, Schweden, Portugal.

3.2. Belgien

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	5 - 9
Dehydriertes Blut, Plasma und Koagulate	2 - 4
Froschschenkel, gefroren	2,7 - 5,5
Geschälte oder geköpfte Garnelen, tiefgefroren	2 - 7

Geflügel	2 - 6,1

3.3. Tschechische Republik

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	5,77 - 9,82
Obst und Gemüse, getrocknet	5,66 - 6,55

3.4. Deutschland

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	<10

3.5. Estland

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	10

3.6. Spanien

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	9,09

3.7. Frankreich

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	10
Froschschenkel, gefroren	5
Akaziengummi	3
Geflügel	5

3.8. Ungarn

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	2 - 10

3.9. Niederlande

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	6,9
Hühnerfleisch	3,8

Obst und Gemüse, getrocknet	3
Eiklar	1
Froschschenkel, gefroren	4
Garnelen	3,2

3.10. Polen

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	5 - 10

3.11. Rumänien

Lebensmittel	**Absorbierte Dosis [kGy]**
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	8

4. ERGEBNISSE DER KONTROLLEN, DIE AUF DER STUFE DES INVERKEHRBRINGENS DURCHGEFÜHRT WERDEN, UND DIE ZUM NACHWEIS DER BESTRAHLUNG ANGEWANDTEN METHODEN

In den folgenden Tabellen sind die Ergebnisse der Kontrollen, die auf der Stufe des Inverkehrbringens durchgeführt wurden, und die zum Nachweis der Bestrahlung mit ionisierenden Strahlen angewandten Methoden dargestellt.

4.1. Zusammenfassung für die EU

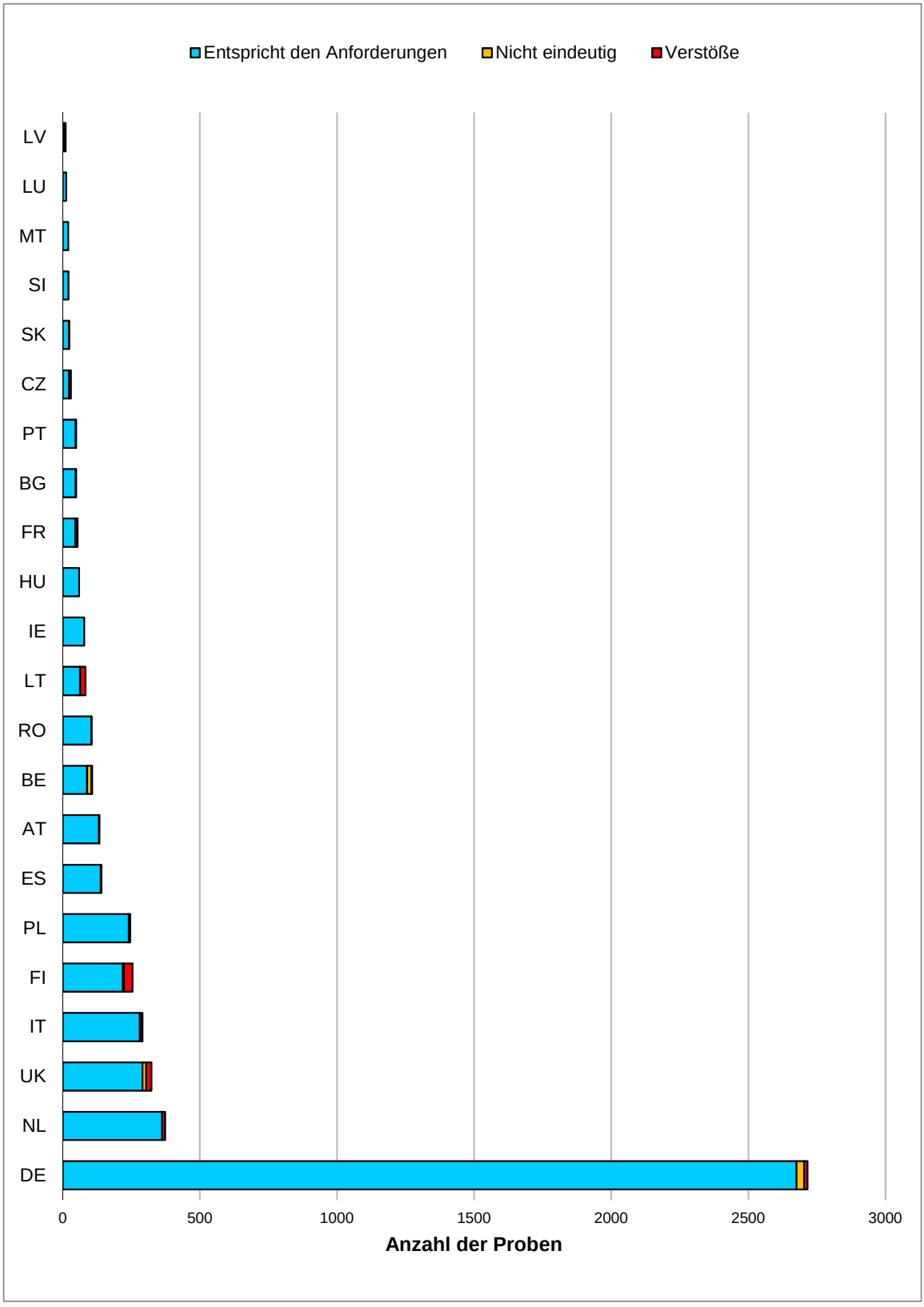
In der folgenden Tabelle sind die untersuchten Proben und die für die gesamte Europäische Union erzielten Ergebnisse zusammengefasst:

Mitgliedstaat	**Entspricht den Anforderungen**	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	**Gesamtprobenzahl**	**Anteil an EU-Proben insgesamt (%)**
BE	89	18	3	110	**2,1 %**
BG	47	0	2	49	**0,9 %**
CZ	23	7	0	30	**0,6 %**
DK	KKD	KKD	KKD	KKD	
DE	2676	27	13	2716	**52,4 %**
EE	KKD	KKD	KKD	KKD	
IE	78	0	0	78	**1,5 %**
EL	KKD	KKD	KKD	KKD	
ES	139	1	0	140	**2,7 %**
FR	46	5	3	54	**1,0 %**
IT	281	3	7	291	**5,6 %**
CY	KKD	KKD	KKD	KKD	
LV	6	0	5	11	**0,2 %**
LT	63	0	20	83	**1,6 %**

LU	12	0	0	12	**0,2 %**
HU	60	0	0	60	**1,2 %**
MT	20	0	0	20	**0,4 %**
NL	362	0	11	373	**7,2 %**
AT	132	0	2	134	**2,6 %**
PL	241	1	4	246	**4,7 %**
PT	47	0	2	49	**0,9 %**
RO	104	0	1	105	**2,0 %**
SI	21	0	0	21	**0,4 %**
SK	22	1	0	23	**0,4 %**
FI	219	4	31	254	**4,9 %**
SE	KKD	KKD	KKD	KKD	
UK	291	13	19	323	**6,2 %**
EU insgesamt	**4979**	**80**	**123**	**5182**	**100,0 %**
	96,1 %	**1,5 %**	**2,4 %**	**100,0 %**	

KDV: Keine Daten vorgelegt
KKD: Keine Kontrolle durchgeführt

In der folgenden Grafik sind die untersuchten Proben und die für die gesamte Europäische Union erzielten Ergebnisse zusammengefasst:


Entspricht den Anforderungen
Nicht eindeutig
Verstöße
LV
LU
MT
SI
SK
CZ
PT
BG
FR
HU
IE
LT
RO
BE
AT
ES
PL
FI
IT
UK
NL
DE
0
500
1000
1500
2000
2500
3000
Anzahl der Proben

4.2. Belgien

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 107			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	24	1	0	EN 1788
Getreideerzeugnisse	8	8	0	EN 1788
Nahrungsergänzungsmittel	14	2	2*	EN 1788
Früchte, getrocknet	6	3	0	EN 1788
Weichtiere	16	3	1*	EN 1788
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	2	0	0	EN 1788
Hülsenfrüchte	2	0	0	EN 1788
Tee	16	1	0	EN 1788
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	1	0	0	EN 1788
Summe:	**89**	**18**	**3**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**83 %**	**17 %**	**3 %**	

* falsch gekennzeichnet

4.3. Bulgarien

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 49			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	19	0	0	EN 1788;EN 1787
Fisch und Fischerzeugnisse	2	0	0	EN 1786
Früchte, getrocknet	5	0	0	EN 13708
Kräutertees	8	0	2*	EN 1788, EN 13751, EN 1787
Fertiggerichte	3	0	0	EN 1788;EN 1787
Schalenfrüchte	3	0	0	EN 1788;EN 1787
Geflügelfleisch	5	0	0	EN 1786
Garnelen	2	0	0	EN 1786
Summe:	**47**	**0**	**2**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**96 %**	**0 %**	**4 %**	

* falsch gekennzeichnet

4.4. Tschechische Republik

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 30			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	7	2	0	EN 1788
Nahrungsergänzungsmittel	2	0	0	EN 1788
Knoblauch	3	0	0	EN 1788
Kräutertees	3	1	0	EN 1788
Instant-Nudeln	6	3	0	EN 1788
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	2	1	0	EN 1788
Summe:	**23**	**7**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**77 %**	**23 %**	**0 %**	

4.5. Dänemark

Aufgrund der beschränkten finanziellen Mittel wurden 2012 auf der Stufe des Inverkehrbringens keine Kontrollen durchgeführt.

4.6. Deutschland

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 2716			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	1285	15	4*	EN 1788, EN 13751, EN 1787
Butter (gewürzt)	1	0	0	EN 1788; L12.01-1; EN 13751; EN 1787
Getreide, Samen, Gemüse und Früchte	94	0	0	EN 1786
Käse (mit Gewürzen/Kräutern)	41	0	0	EN 1788; EN 1787
Käse (Zubereitungen ohne Kräuter und Gewürze)	1	0	0	EN 1788; EN 1787
Kaffee	64	0	0	EN 1786
Krustentiere, Schalentiere, Muscheln und andere Wassertiere (sowie deren Erzeugnisse)	83	1	2*	EN 1788; EN 13751
Fisch und Fischerzeugnisse	121	0	3**	EN 1788, EN 13751, EN 1786
Nahrungsergänzungsmittel	97	9	2**	EN 1786
Früchte, getrocknet	63	1	1	EN 1788; L12.01-1; EN 13751
Früchte, frisch	88	0	0	EN 13751; EN

				1787; EN 13708
Fertiggerichte	64	1	2**	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Fleisch	41	0	0	EN 13751
Fleisch (außer Geflügel und Wild)	61	0	0	EN 1788; EN 1786
Fleischerzeugnisse (außer Wurstwaren)	30	0	0	EN 1786
Pilze, frisch	51	0	0	EN 1784; EN 1786
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	111	0	0	EN 1788; EN 1785; ESR; EN 13751
Sonstige	21	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Eier und Eiprodukte	16	0	0	EN 1788; EN 13751
Hülsenfrüchte, Ölsamen, Schalenfrüchte	15	0	0	EN 1784
Tee, teeähnliche Erzeugnisse	73	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Kartoffeln	30	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Geflügelfleisch	40	0	0	EN 1788; EN 13751
Trockensoßen und -suppen	83	0	1*	EN 1784; EN 1786
Wurstwaren	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	46	0	0	EN 1784; EN 1786
Gemüse, frisch	47	0	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Summe:	**2676**	**27**	**13**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**98 %**	**1 %**	**1 %**	

* falsch gekennzeichnet
* Bestrahlung nicht zulässig

4.7 Estland

Auf der Stufe des Inverkehrbringens wurden 2012 keine Kontrollen durchgeführt.

4.8 Irland

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 78**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	4	0	0	EN 1788; EN

				13751
Instant-Nudeln	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Paniermehl	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Kräuter und Gewürze	29	0	0	EN 1788; EN 13751
Trockensoßen und -suppen	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Samen	6	0	0	EN 1788; EN 13751
Tee	27	0	0	EN 1788; EN 13751
Summe:	**78**	**0**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.9. Griechenland

Auf der Stufe des Inverkehrbringens wurden 2012 keine Kontrollen durchgeführt.

4.10. Spanien

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 140**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	76	1	0	EN 1788; EN 13751; EN 1787
Fisch und Fischerzeugnisse	30	0	0	EN 13751
Kräutertees	8	0	0	EN 1787
Fleisch und Fleischerzeugnisse	2	0	0	EN 13751; EN 1787
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	9	0	0	EN 1788; EN 13751
Schalenfrüchte	6	0	0	EN 1786
Gemüse, frisch	8	0	0	EN 1786
Summe:	**139**	**1**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**99 %**	**1 %**	**0 %**	

4.11. Frankreich

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 54**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und	5	0	0	EN 1788

Gemüsewürzmittel				
Krustentiere oder Weichtiere, tiefgekühlt	2	0	0	EN 1788
Nahrungsergänzungsmittel	6	3	0	EN 1788
Froschschenkel	9	0	0	EN 1788
Früchte, getrocknet	5	0	0	EN 1788
Kräutertees	5	0	0	EN 1788
Instant-Nudeln	1	0	0	EN 1788
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	1	0	0	EN 1784
Avocado	2	1	0	EN 1788
Geflügelfleisch	2	0	0	EN 1786
Trockensoßen und -suppen	4	1	3*	EN 1788
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	4	0	0	EN 1784
Summe:	**46**	**5**	**3**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**85 %**	**9 %**	**6 %**	

* falsch gekennzeichnet

4.12. Italien

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 291**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Kräuter und Gewürze	96	0	0	EN 1788; EN 13751
Fisch und Fischerzeugnisse	5	2	0	EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	1	0	0	EN 13783; EN 1788; EN 13751; EN 1787
Nahrungsergänzungsmittel	9	1	2	EN 13784; EN 1788; EN 1785; EN 13751; EN 1786
Froschschenkel	4	0	5	EN 13751
Früchte, frisch	3	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Knoblauch und Speisezwiebeln	14	0	0	EN 1787; EN 13708
Kräutertees	9	0	0	EN 13751
Landschnecke	1	0	0	EN 1788; EN 13751

Fleisch	67	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	7	0	0	EN 13751; EN 1785; EN 1786
Schalenfrüchte und getrocknete Früchte	14	0	0	EN 13783; EN 13751; EN 1787
Ölsaaten	6	0	0	EN 13783; EN 1788; EN 13751
Kartoffeln	7	0	0	EN 13751; EN 1787
Hülsenfrüchte	13	0	0	EN 1788; EN 1786
Gemüsewürzmittel	9	0	0	EN 13751
Gemüse, frisch	15	0	0	EN 1787; EN 13708
Weizen	1	0	0	EN 1788
Summe:	**281**	**3**	**7**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**97 %**	**1 %**	**2 %**	

4.13. Zypern

Auf der Stufe des Inverkehrbringens wurden 2012 keine Kontrollen durchgeführt. Es gibt in Zypern kein Labor, in dem Analysen in Bezug auf ionisierende Strahlen durchgeführt werden. Aufgrund der begrenzten finanziellen Mittel wurden keine Proben zur Analyse ins Ausland versandt.

4.14. Lettland

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 11**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Nahrungsergänzungsmittel	6	0	5*	EN 1788
Summe:	**6**	**0**	**5**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**55 %**	**0 %**	**45 %**	

* Bestrahlung in Anlagen ohne EU-Zulassung

4.15. Litauen

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 83**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	50	0	0	EN 13783
Nahrungsergänzungsmittel	13	0	20	EN 13783
Summe:	**63**	**0**	**20**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**76 %**	**0 %**	**24 %**	

4.16. Luxemburg

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 12			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	2	0	0	EN 1788
Getreide, Samen, Gemüse und Früchte	1	0	0	EN 1788
Früchte, getrocknet	1	0	0	EN 1788
Kräutertees	3	0	0	EN 1788
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	1	0	0	EN 1788
Tee	1	0	0	EN 1788
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	2	0	0	EN 1787
Hefeerzeugnisse	1	0	0	EN 1788
Summe:	**12**	**0**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.17. Ungarn

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 60			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	60	0	0	EN 1788
Summe:	**60**	**0**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.18. Malta

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 20			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Kaffee	2	0	0	EN 13751
Fisch und Fischerzeugnisse	2	0	0	EN 13751
Froschschenkel	1	0	0	EN 13751
Knoblauch	1	0	0	EN 13751
Kräutertees	2	0	0	EN 13751
Honig und andere Bienenerzeugnisse	1	0	0	EN 13751
Instant-Nudeln	2	0	0	EN 13751
Getrocknete Pilze oder Pilzerzeugnisse	1	0	0	EN 13751
Geflügelfleisch	3	0	0	EN 13751
Garnelen und Snacks, in Fett	1	0	0	EN 13751

gebacken				
Wurstwaren	1	0	0	EN 13751
Suppe	1	0	0	EN 13751
Tee	2	0	0	EN 13751
Summe:	**20**	**0**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.19. Niederlande

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 373**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getreideerzeugnisse	34	0	0	EN 1788; EN 13751
Fisch und Fischerzeugnisse	19	0	0	EN 1788; EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	52	0	9*	EN 1788; EN 13751
Früchte, getrocknet	36	0	0	EN 1788; EN 13751
Sonstige	6	0	0	EN 1788; EN 13751
Geflügelfleisch	23	0	0	EN 1788; EN 13751
Salate, Teigwaren, Suppen usw.	40	0	0	EN 1788; EN 13751
Samen	35	0	0	EN 1788; EN 13751
Besondere Kräutermischungen	57	0	2*	EN 1788; EN 13751
Gewürze/Aromen	34	0	0	EN 1788; EN 13751
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	22	0	0	EN 1788; EN 13751
Vitaminzubereitungen	4	0	0	EN 1788; EN 13751
Summe:	**362**	**0**	**11**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**97 %**	**0 %**	**3 %**	

* Verstoß, entweder wegen Bestrahlung in einer nicht zugelassenen Anlage oder wegen fehlender Kennzeichnung

4.20. Österreich

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 134**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	46	0	0	EN 1788; EN 13751
Geflügelfleisch	62	0	0	EN 1786
Trockensoßen und -suppen	24	0	2*	EN 1788; EN 13751
Summe:	**132**	**0**	**2**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**99 %**	**0 %**	**1 %**	

* falsch gekennzeichnet

4.21. Polen

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 246			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	9	0	0	EN 13751
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	1	0	0	EN 1786
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	57	0	0	EN 1788
Beeren	1	0	0	EN 1787
Käse (mit Gewürzen/Kräutern)	7	0	0	EN 1788
Hüttenkäse	1	0	0	EN 1788
Kaffee	1	0	0	EN 1788
Krustentiere oder Weichtiere, tiefgekühlt	2	0	0	EN 1788
Krustentiere, Schalentiere, Muscheln und andere Wassertiere (sowie deren Erzeugnisse)	1	0	0	EN 1788
Trockenobst	17	0	0	EN 13708
Trockenobst	2	0	0	EN 1788
Fisch und Fischerzeugnisse	9	0	0	EN 1786
Fisch und Meeresfrüchte, getrocknet	2	0	0	EN 1788
Lebensmittel für besondere Ernährungszwecke	1	0	0	EN 13751
Lebensmittel für besondere Ernährungszwecke	1	0	2	EN 1788
Nahrungsergänzungsmittel	5	0	0	EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	6	1	0	EN 1788
Froschschenkel	1	0	2	EN 1786
Früchte, frisch	1	0	0	EN 1784
Früchte, frisch	3	0	0	EN 1788
Tropische Früchte	3	0	0	EN 1784
Tropische Früchte	1	0	0	EN 1787
Tropische Früchte	8	0	0	EN 1788
Knoblauch	1	0	0	EN 13751
Knoblauch	1	0	0	EN 1787
Knoblauch	10	0	0	EN 1788
Kräutertees	7	0	0	EN 13751
Fleisch	2	0	0	EN 1784

Fleisch und Fleischerzeugnisse	1	0	0	EN 1784
Fleisch (außer Geflügel und Wild)	1	0	0	EN 1784
Fleisch (außer Geflügel und Wild)	1	0	0	EN 1786
Fleisch von verschiedenen Vögeln, Känguru, Hasen	1	0	0	EN 1784
Fleisch von verschiedenen Vögeln, Känguru, Hasen	4	0	0	EN 1786
Fleischerzeugnisse (außer Wurstwaren)	1	0	0	EN 1786
Milch und Milcherzeugnisse	1	0	0	EN 1788
Schalenfrüchte	2	0	0	EN 1786
Schalenfrüchte	20	0	0	EN 1787
Sonstige	1	0	0	EN 13708
Sonstige	1	0	0	EN 13751
Sonstige	5	0	0	EN 1788
Hülsenfrüchte	3	0	0	EN 1788
Rote Paprika	1	0	0	EN 1788
Trockensoßen und -suppen	11	0	0	EN 1788
Garnelen	7	0	0	EN 1788
Suppen	5	0	0	EN 1788
Tee	11	0	0	EN 13751
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	1	0	0	EN 1788
Gemüse, frisch	2	0	0	EN 1788
Summe:	**241**	**1**	**4**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**98 %**	**0 %**	**2 %**	

4.22. Portugal

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	**Anzahl Proben: 49**			**Verwendete CEN-Methode**
	Entspricht den Anforderungen	**Nicht eindeutig**	**Verstöße**	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	4	0	0	EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	18	0	2	EN 13751
Tee	4	0	0	EN 13751
Getrocknete Gemüseextrakte	7	0	0	EN 13751
Pflanzenteile (Wurzeln, Lorbeerblätter)	7	0	0	EN 13751
Gefrorene Venusmuschel (mit Schale)	7	0	0	EN 13751

Summe:	**47**	**0**	**2**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**96 %**	**0 %**	**4 %**	

4.23 Rumänien

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 105			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	68	0	1*	EN 1788; EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	4	0	0	EN 13751
Kräutertees	10	0	0	EN 13751
Samen	6	0	0	EN 13751
Tee	11	0	0	EN 13751
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	5	0	0	EN 13751
Summe:	**104**	**0**	**1**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**99 %**	**0 %**	**1 %**	

* Bestrahlung in Anlagen ohne EU-Zulassung

4.24. Slowenien

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 21			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	14	0	0	EN 1788; EN 13751
Tee	7	0	0	EN 13751
Summe:	**21**	**0**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.25. Slowakei

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 23			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	15	1	0	EN 1784; EN 1788
Gereifter Käse	2	0	0	EN 1784
Schalenfrüchte	5	0	0	EN 1784
Summe:	**22**	**1**	**0**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**96 %**	**4 %**	**0 %**	

4.26. Finnland

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 254			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	119	3	8*	EN 1788 zur Bestätigung; EN 13751
Beeren	6	0	0	EN 13751
Lebensmittel für besondere Ernährungszwecke	4	0	2**	EN 1788 zur Bestätigung; EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	35	0	13**	EN 1788 zur Bestätigung; EN 13751
Kräutertees	11	1	1**	EN 1788 zur Bestätigung; EN 13751
Sonstige (Soßenzutaten, Lebensmittelzutaten usw.)	26	0	7**	EN 1788 zur Bestätigung; EN 13751
Tee	17	0	0	EN 13751
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	1	0	0	EN 13751
Summe:	**219**	**4**	**31**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**86 %**	**2 %**	**12 %**	

* falsch gekennzeichnet, Bestrahlung in Anlagen ohne EU-Zulassung
* Bestrahlung nicht zulässig

4.27. Schweden

Auf der Stufe des Inverkehrbringens wurden 2012 keine Kontrollen durchgeführt.

4.28. Vereinigtes Königreich

Auf der Stufe des Inverkehrbringens analysierte Lebensmittel	Anzahl Proben: 323			Verwendete CEN-Methode
	Entspricht den Anforderungen	Nicht eindeutig	Verstöße	
Getrocknete Küchenkräuter, Gewürze und Gemüsewürzmittel	156	5	3*	EN 1788; EN 13751
Getreideerzeugnisse	3	0	0	EN 13751
Getreide, Samen, Gemüse und Früchte	2	0	0	EN 13751
Krustentiere, Schalentiere, Muscheln und andere Wassertiere (sowie deren Erzeugnisse)	1	0	0	EN 13751
Aromatisierter Couscous	1	0	0	EN 13751
Aromatisierter Puderzucker	1	0	0	EN 13751
Nahrungsergänzungsmittel	26	3	1**	EN 1788; EN 13751
Früchte, getrocknet	2	0	0	EN 13751

Fruchtsaft	1	0	0	EN 13751
Früchte, frisch	1	0	0	EN 13751
Knoblauch	13	0	0	EN 13751
Kräutertees	5	0	0	EN 13751
Kräuter- und Gewürzpasten	7	0	0	EN 13751
Frische Kräuter und Gewürze	4	0	0	EN 13751
Instant-Nudeln	40	4	7*	EN 1788; EN 13751
Fertiggerichte	3	0	0	EN 13751
Schalenfrüchte	1	0	0	EN 13751
Reis	1	0	0	EN 1788; EN 13751
Trockensoßen und -suppen	21	1	7**	EN 1788; EN 13751
Samen	1	0	0	EN 13751
Getrocknete Gemüse und Gemüseerzeugnisse	0	0	1*	EN 1788; EN 13751
Gemüse, frisch	1	0	0	EN 13751
Summe:	**291**	**13**	**19**	
Untersuchte Proben insgesamt (%):	**90 %**	**4 %**	**6 %**	

* falsch gekennzeichnet und/oder Bestrahlung in Anlagen ohne EU-Zulassung

* Bestrahlung nicht zulässig, falsch gekennzeichnet, Bestrahlung in Anlagen ohne EU-Zulassung

5. ZUSAMMENFASSUNG

Der vorliegende Bericht bezieht sich auf den Zeitraum vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2012. Er enthält eine Zusammenstellung der Angaben, die die 27 Mitgliedstaaten der Kommission übermittelt haben.

Im Jahr 2012 waren in 13 Mitgliedstaaten 24 nach Artikel 7 Absatz 2 der Richtlinie 1999/2/EG zugelassene Bestrahlungsanlagen betriebsbereit. Im Berichtszeitraum wurden keine neuen Bestrahlungsanlagen zugelassen und keine zugelassenen Bestrahlungsanlagen geschlossen. In fünf Bestrahlungsanlagen wurden im Jahr 2012 keine Lebensmittel bestrahlt.

Insgesamt wurden 7972 Tonnen Erzeugnisse in den EU-Mitgliedstaaten mit ionisierender Strahlung behandelt. Davon wurden 91 % in drei Mitgliedstaaten bestrahlt (Belgien 64,7 %, Niederlande 18,5 % und Frankreich 7,7 %). Die drei am häufigsten bestrahlten Lebensmittelgruppen waren Froschschenkel (36 %), Geflügel (35 %) sowie getrocknete aromatische Kräuter und Gewürze (15 %). Insgesamt war die Menge der in der EU bestrahlten Erzeugnisse etwas geringer als im Jahr 2011 (8067,5 Tonnen).

27 Mitgliedstaaten haben Informationen über die Kontrollen vorgelegt, die auf der Stufe des Inverkehrbringens erfolgt sind. Fünf Mitgliedstaaten haben 2012 keine Kontrolluntersuchungen während amtlicher Kontrollen und Inspektionen durchgeführt.

Von den insgesamt 5182 in 22 Mitgliedstaaten analysierten Proben entfielen 66 % auf drei Mitgliedstaaten (Deutschland 52,4 %, die Niederlande 7,2 % und Vereinigtes Königreich 6,2 %). 4979 Proben (96,1 %) entsprachen den Bestimmungen der Richtlinie, 123 Proben (2,4 %) entsprachen ihnen nicht und bei 80 Proben (1,5 %) war das Ergebnis nicht eindeutig. Die beiden Hauptgründe für Verstöße bei den untersuchten Proben waren falsche Etikettierung und verbotene Bestrahlung; außerdem wurde durch Bestrahlung in Einrichtungen ohne EU-Zulassung gegen die Bestimmungen verstoßen. Der oder die Gründe für die Einstufung einer Probe als „nicht vorschriftsmäßig“ wurde(n) in den Tabellen mit den Ergebnissen der in jedem Mitgliedstaat durchgeführten Untersuchungen jeweils angegeben.